

El Proyecto ProARTE invita al Taller:

Encuentros y desencuentros entre el cine y la literatura

Cátedra Alicia Goyena. Sábado 7 de noviembre de 9 a 16hs.

Este taller está pensado para aportar un ámbito de discusión teórica y analítica que ayude a problematizar el tema. Buscamos con esta propuesta, reflexionar, de forma crítica, sobre las características de la relación entre cine y literatura.

Partimos de la idea de que los filmes no traducen los libros sino que los transponen, se produce un desplazamiento de un lugar a otro, y en ese pasaje se producen muchos cambios. ¿Cuáles son esos cambios? ¿Cómo se originan? ¿Qué nos dice este pasaje de los libros y de las películas? Estas mudanzas ocurren dentro de la estructura del relato, del contenido narrativo y de la puesta en imágenes y sonidos.

Dirigido a: estudiantes de Formación Docente, y docentes en general.

Inscripciones: proarteletras@gmail.com

Programa

Una relación particular (de 9 a 12 hs):

- Orígenes y características del prejuicio “la buena literatura y el mal cine”.
- Las revisiones a la luz del pos-estructuralismo. De la fidelidad a la intertextualidad.
- Celebrando las diferencias. Propuesta de análisis de adaptaciones.
- Estudio de caso a partir de la obra de *Orgullo y prejuicio* de Jane Austen.

Las formas del relato (de 13 a 16 hs):

- Relato literario y relato cinematográfico.
- La palabra y la imagen.
- La representación del espacio.
- La representación del tiempo.
- El punto de vista.
- Estudio de caso a partir de *Romeo y Julieta* de William Shakespeare.

Mariana Amieva Collado

Profesora en Historia, graduada en la Universidad Nacional de La Plata (Argentina). Es la editora de la revista 33 cines, dedicada a los estudios sobre cine (Fondo Concursable MEC ROU. 2009, 2011 y 2013). Integra el Grupo de Estudios Audiovisuales (GESTA), CSIC-Espacio Interdisciplinario UDELAR. Es docente de Lenguaje Cinematográfico en la Universidad de Montevideo y de Historia del cine en Uruguay Campus Film. Fue docente en: Área Cine y Audiovisual, CLAEH: Escuela de Cine del Uruguay en las materias Historia del cine, Cine de no-ficción y Cine y literatura. Co-edita la revista de cine Cine sin orillas en formato digital, escribe críticas cinematográficas para diversos medios (Senses of cinema, Miradas). Realiza talleres sobre cine en Montevideo (Colectivo de docentes de cine, Biblioteca Nacional, Talleres en la ECU). Profesionalmente ha realizado el diseño, desarrollo y seguimiento del Curso /Taller Virtual sobre audiovisual para niños CreaFan (Ceibal / ICAU), y está desarrollando el proyecto de realización del film documental "Descubriendo a Bergman". Premio Fondo de Fomento 2011, ICAU Línea Investigación Documental.

Organiza: ProARTE (CODICEN)

Apoyan:

Inspección de Literatura (CES)

Cátedra "Alicia Goyena": *un lugar de encuentro*

Pablo de María 1079 esq. Bvar. España

Tel.: 2 418 11 39